

Pismo to wychodzi codzien  
oprócz świąt uroczystych,  
niezawodnie o godz: 4  
po połudn: w drukarni  
ST. GIEZKOWSKIEGO.



PRENUMERATA:  
Kwartalna.....złp. 12.  
Miesięczna..... „ 5.  
Ner pojedynczy...gr: 10.  
Za donie: od wicr: g. 15.



**eta Krakowska**

OBSERWACYE METEOROLOGICZNE.

Barometr dla lepszego porównania zredukowany na 0° Reaumiura.

Dzień i godzina	Barometr na 0° r.	Therm:	Higrometr	Wiatr	Stan Atmosf:	UWAGI.
-	27 4. 663	+ 0. 3	-- 6,5	Północny słaby	Pogoda	
27. 12	„ 3 988	8. 9	3,0	Połud. wchodni mocny	„ „	
3	„ 3. 251	11. 2	3,0	Północny ws. słaby	Pogoda z Chmurami	
9	„ 2. 803	+ 5. 0	-- 3,5	Wschodni słaby	Chmury	

**Część Urzędowa.**

— K R A K Ó W. —

W dniu 30 kwietnia r. b. 1832 r. o godz. 9 zrana w Krakowie na Kleparzu na targu zbożowym odbędzie się w drodze egzekucyi sądowej licytacya zajętego zboża iako to: pszenicy korcy 60, i jęczmienia korcy 37½. Chęć licytowania mający raczą byđz zaopatrzeni w Vadium Złp. 150.

Kraków d. 24 kwietnia 1832 roku.

H. Salomoński Kom. Sąd.

**Część Nieurzędowa.**

P O L S K A.

WARSZAWA 18 Kwietnia.

— Kommissya rządowa Spraw Wewnętrznych i Oświecenia Publicznego ogłosiła, iż wołą jest N. Pana, aby gdy w królestwie Polskiem, miejscowe kommissyje wojewódzkie przywrócone są do dawnego porządku, i że dalsza zwłoka z zupełnego wzbronienia han-

dlu między obudwoma krajami, niekorzystne ściągnełaby następstwa; uznaje N. Pan za dobre, począwszy od daty wręczenia tego ukazu, pozwolić na przewóz do Rossyi towarów z rękodzielni polskich wychodzących, przez wyznaczone do tego cztery komory Celne i wedle cła przepisanego na wyżey oznaczone wyroby, z warunkiem, ażeby przywożący takowe, zaopatrzeni byli w stósowne od kommissyi wojewódzkich świadectwa. Wyjątkowi podlegają przecież wyroby lniane i jedwabne, których wprowadzenie na lat trzy jest wzbronione.

F R A N C Y A

PARYŻ 8 Kwietni.

Według dziennika *Temps*, brat Pana Kaź: Perier był wczoray u Króla Jmci, celem proszenia monarchy, aby jednemu z kolegów Pana Perier poruczył tymczasowie prezeso-stwo rady ministrów spraw wewnętrznych.

Dnia 9. — Król kazał, aby mu co godzina dawano wiadomość o zdrowiu Pana Perier. Wielu deputowanych tak ze środka jako też ze strony opozycyney zapisało się w książkę odwiedza-

jących, lecz Pan Perier przyjął tylko odwiedzin Pana Guizot.

Lord Granville wyjechał dziś do Londynu, celem znaydowania się przy kreskowaniu w wydziale względem bilu reformy. Wspomniony lord wróci wkrótce do tutejszej stolicy.

## ANGLIA

LONDYN 7 Kwietnia.

Wczoray zachorowało tu na Cholerę 23 osób, a 10 umarło. Choroba ta znacznie się zmniejsza, i jest nadzieja, że w tey stolicy Anglii, równie jak w Edynburgu, wkrótce zupełnie ustanie. Od zjawienia się Cholery, aż do 7 b. m. a zatem w ciągu dwóch miesięcy, zachorowało w Londynie ogólnie 2181 osób na Cholerę, z których 1158 umarło. (Porównywając z Paryżem, widzimy uderzającą różnicę, z uwagi zwłaszcza na to, iż Cholera w Paryżu dopiero kilka tygodni grassuje, a już do dnia 10 b. m. z 5808 osób na nią chorujących, 2235 umarło.)

Pan van de Weyer miał wczoray długą naradę z lordem Palmerston w wydziale spraw zagranicznych.

Według doniesień odebranych z Jamayki pod d. 17 lutego, uchylono tam prawo wojenne, z czego jednak mieszkańcy północnej części wyspy nie są zadowolnieni, albowiem spokojność nie jest jeszcze tak przywróconą, aby nie ebciano znou podpalać. Tymczasem murzyni po większej części wrócili do roboty; kilku hersztów stracono, wielu otrzymało karę cielesną. Szkoda zrzadzona przez podpalanie, jest niewyrachowana; najwięcej ucierpiał plantacye cukru. Zdaje się, iż przyczynę powstania, przynajmniej po części, przypisują ogólnie rozkazom gabinetowym względem niewolników, którzy ztąd powzięli mniemanie, iż Panowie ich nieprawnie wzbraniają im wolności.

## GRECJA.

— *Courrier de la Grece* (urzędowa gazeta rządu greckiego) z d. 29 lutego pisze: — Ministrowie rezydenci Francyi, Wielkiej Brytanii i Rossyi, podali urzędownie wczoray d. 28 lutego prezesowi rządu greckiego Augustynowi Capodistrias protokół z d. 19 stycznia r. b. na konferencyi podpisany w Londynie przez pełnomocników trzech mocarstw,

które zawarły traktat z d. 6 Lipca 1827, dotyczący się interessów greckich. Protokół ten jest w osnowie następujący: »Protokół konferencyi odprawioney w Londynie w wydziale spraw zagranicznych d. 19 stycznia 1832, w obecności pełnomocników Francyi, Wielkiej Brytanii i Rossyi. Pełnomocnicy Francyi, Wielkiej Brytanii i Rossyi, zgromadzeni na konferencyę, po dokładném roztrząśnieniu wszystkich nadesłanych im wiadomości o stanie, w jakim się Grecya znajduje, po zbrodni, która kray ten pozbawiła prezesa, zgodzili się na zasady następujące, mogące służyć za wspólne prawidło tak ministrom rezydentom w Grecyi, jako też dowódcom potęgi lądowej i morskiej trzech mocarstw: 1) W chwili, kiedy wspomnieni rezydenci i dowódcy protokół ten otrzymają, zgromadzenie narodowe w Argos będzie mogło bez wątpienia wydać swoje rozporządzenia, i rząd tymczasowy potwierdzić albo ustanowić. Rząd ten tym sposobem ze wszystkimi przepisami prawnymi ustanowiony, będzie uznany jako tymczasowy rząd narodowy Grecyi przez rezydentów i dowódców potęgi morskiej i lądowej trzech sprzymierzonych dworów. — 2) Rezydenci i dowódcy potęgi morskiej i lądowej trzech dworów, mają dawać przykład winnego temu rządowi szacunku i przychylności. 3) Jak trzy mocarstwa mają prawo wymagać, aby wspomniony rząd władał krajem według przepisów praw z łagodnością, bezstronnością, i w zamiarze połączenia końca wszelkim rozterkom i sporom panującym siedawno w Grecyi, i puszczenia ich w niepanięć, tak też rezydenci i dowódcy woyska i marynarki trzech dworów, swym postępowaniem; przełożeniami i wpływem połączonym z ich położeniem i charakterem, mają się przykładać do przywrócenia spokojności i posłuszeństwa w całej rozciągłości kraju greckiego, wstrzymywać się od wszelkiego stronictwa, i ile od nich zależy, zapewnić potrzebną powagę rządowi tymczasowemu. 4) Powinni oni bydz przekonani o tem, iż do utrzymania pokoju w Grecyi, do zapobieżenia powrotowi anarehii, która przed wdaniem się trzech dworów, postawiła kray nad przepaścią zguby, koniecznie i bezwarunkowo potrzeba, aby najzupełniejsze porozumienie między nimi zachodziło, i że w tak krytycznych i trudnych chwilach, zgodność ta zdola jedynie ułatwić im wypełnienie poru-

czonyen im ważnych obowiązków. 5) Jednym z tych obowiązków, na który trzy dwory w traktacie z d. 6 Lipca 1827 szczególnie uważę swoją zwróciły, było pohamowanie rozbojów morskich na wodach Grecyi, które wszelkimi siłami należałoby usmierzyć. Dowódcy znajdujących się na tych wodach eskadr 3ch dworów, nie mogą kazać przepuszczać żadnego statku bez wyjątku, jeśli nie jest opatrzony w należyte paszporta i przyzwoite papiery od właściwej władzy, które, jak się samo z siebie rozumie, powinny być wydane według przepisu praw i prawideł istniejących w Grecyi. 6) Konferencya zajęła się żądaniem zasiłków pieniężnych, oświadczonem w imieniu tymczasowego rządu greckiego, na rachunek pożyczki, którey zabezpieczenie dla kraju greckiego zastrzegły sobie trzy dwory. Postanowiono przelożyć to żądanie trzem dworom, i zgodzono się, iż każdemu z nich wolno dać takie zaliczenia, jakich według jego zdania, rząd grecki najmocniej potrzebuje, a konferencya ma byćz uwiadomiona o ilości posłanych już zasiłków pieniężnych. — 7) Tymczasem protokół niniejszy zostaje udzielonym tymczasowemu rządowi. Rezydenci trzech dworów są upoważnieni do ogłoszenia, iż konferencya trudni się wyborem monarchy i ma nadzieję ułatwić niezwłocznie tę okoliczność. (podpisano) *Taleyrand, Palmerston, Lieven, Maluszewicz.*

## Literatura.

### RZUT OKA NA TOWARZYSTWO LITERACKIE W ISLANDYI.

(Dokończenie.)

Erichsen, chociaż nie majątny, wziął na siebie większą część wydatków. Jego śmierć w roku 1787 była okropnym ciosem dla towarzystwa i prawdziwą stratą dla Islandyi. Chociaż robota niebyła regularnie rozdzieloną pomiędzy członków towarzystwa, jednakże składa zupełnie encyklopedyczną całość. — Utwory te odpowiedziały celowi założyciela, a gdy tak wpływ jego był wielki na oświatę swego kraju, kilka szczegółów o jego życiu niepowinny byćz obojętnymi.

Jan Erichsen urodził się d. 28 sierpnia 1728 w folwarku Skalafelle, w południowo-wschodnim obwodzie Islandyi. Jego oyciec był biednym, poczciwym wieśniakiem; lecz matka, uposażona rzadkimi przymiotami i wyższą nad stan swój oświatą, prędko odkryła wcześniej rozwijające się zdolności syna.

Podług islandzkiego zwyczaju, w domu nauczył się czytać i pisać; o jego wychowaniu duchownem także wielkie miano staranie. — W dziewiątym roku był bierzmowany, chociaż zwyczaj islandzki i dekret królewski pozwalają tego sakramentu aż w 14stym roku. Kapelan Vigpis Johnson uderzony przykładnością i żywością pojęcia młodego Erichsena, zajmował się kształceniem go przez 4ry długie zimy, gdyż takowe zwykle bywa poświęcane pracom ręcznym; dzięki temu łaskawemu opiekunowi, młodzieniec został przyjęty do uniwersytetu w Kopenhadze. Długi czas przebywając z Duńczykami i z mieszkańcami księstwa Heswick, okropnie się przeraził, kiedy obiegając z ziomkami znajdującymi się w Kopenhadze, przekonał się że zapomniał oyczystego języka. Oddał się z zapałem czytaniu dawnych pisarzy skandynawskich. — Wkrótce prześcignął swych współzawodników i został wyrocznią czystości języka. Naprzód był kandydatem, potem magistrzem, professorem prawa, nareszcie wyniesiony do sprawowania urzędów publicznych, został radcą stanu i radcą akademii w Soroë. Był członkiem bardzo ważnych komisji narodowych do reformy uniwersytetu i innych szkół w Kopenhadze, do polepszenia bytu wieśniaków duńskich, słowem wszystkich tyczących się Islandyi, pośrednio lub bezpośrednio. Lecz nadzwyczajna praca wycieńczyła jego siły; smutne okoliczności połączone z losem Islandyi bardzo go dotknęły. Jego moc umysłu, jego wesołość, ustąpiły smutkowi; stał się ponurym i melancholicznym. Dnia 29 Marca 1787 roku udał się po raz ostatni do collegium Rentkammer; nie nie było nadzwyczajnego w jego postępowaniu, lecz jego głos był słabszy i łagodniejszy, a sposób mówienia dziwnie uymający. Po skończonem posiedzeniu wracał do siebie do Christianhaven, w drodze musiał przejeżdżać długi most dzielący Islandyę od wysepki Almager. Dojechawszy do środka mostu zawolał na woznicę, żeby się zatrzymał; lecz nim się tenże obrócił, już Pan jego wskoczył był do morza. Udzielono mu prędkiego ratunku, ale padając tak się pokaleczył, że starania przyjaciół i doktorów było bezskutecznemi. Erichsen umarł w 58 roku życia. Jego zalety osobiste i zdolności literackie, zrobiły go popularnym w Islandyi i Danii, a smutny koniec powiększył żal wzbudzony jego śmiercią. Był chlubą Islandyi; ziomkowie uczcili jego pamięć licznemi dowodami szacunku i uwielbienia. Olavolawsen przedstawił go w jednym ze swych obrazów, Berhold Torwaldsen zrobił jego popiersie, Swein Paulsen podjął się napisać jego życie, które wydrukowano kosztem towarzystwa. Tomasz Thaarub opiewał jego śmierć, a Luxdorf i Thorlacius napisali o nim łacińskie wiersze. Godną jest uwagi rzeczą, iż somobóystwo Erichsena jest jedynem prawie zdarzeniem pomiędzy wyższą klasą Islandczyków.

Powróćmy do towarzystwa literackiego w Islandyi. Pozbawione niestrudzoney gorli-

siwości swego założyciela, przymuszone do zaciągania pomocy cudzoziemców, widocznie się chyliło ku upadkowi, jak to widać w 5tym tomie jego pamiętników. Istniało do roku 1817 w którym zwołna zasnęło, a szczątki jego pomieszały się z innemi towarzystwami.

W chwili upadku tego towarzystwa, wzniosło się drugie także bez pomocy cudzoziemców. Założycielem jego był Magnus Stephensen. Nie miało wyłącznego nazwiska, lecz łączyło znaczną liczbę obywateli różnych stanów, z których każdy wedle swej możności przykładał się do oświaty narodowej. Członkowie mieli akcyę, ulamki akcyi, które im płacono w książkach drukowanych w roku 1786 przez towarzystwo. W Leirargordum ukazał się spis subskryptów, liczący nie mniej nad 1200 podpisów ułożonych porządkiem alfabetycznym z imionami chrzestnymi, według odwiecznego w Islandyi zwyczaju.

Lecz w takim kraju ostrość powietrza i burze maszą działać na bieg życia, a nawet na literaturę wywierają wpływ znaczny. Nastąpiła tęga zima, niepogody, a ztąd niemożność zgromadzenia się; opóźnienie w wypłacie subskrypcyi, osłabienie gorliwości członków, a na domiar nieszczęścia, wmięszaly się do tego niezgody i sprzeczki religijne. Processa zatrzymały na czas nieiaki jedyną prasę drukarską znajdującą się w Islandyi. Jednakże wkrótce wróciła do dawney czynności, a do dzieł przez nas przytoczonych dodamy rodzaj rocznika, gdzie się znajduje dość wierne sprawozdanie o wypadkach rewolucyi francuzkiej, i historia normandzkiego Rollona przez Haldera Jakobsona, tłumaczenie drugiej księgi Odyssei, i miesięczny przegląd wypadków. Po okazaniu prawdziwie zadziwiającej czynności, towarzystwo wpadło w głęboki letarg; kiedyż się z niego przebudzi!

Lecz zwróćmy oczy od tego widoku na towarzystwo bibliofilów islandzkich, utworzone w 1816 roku przez profesora Rask w Kopenhadze, który nie mało oddał przysług językowi islandzkiemu. — Rask jest filolog w całym znaczeniu tego słowa; nie budował swych teoryi na dowodach rozproszonych lub zebranych na los szczęścia; lecz na pracowitych i głębokich poszukiwaniach; widział na własne oczy, słyszał na własne uszy, uczył się nie w swym pokoju, lecz w samychże krajach, języka ludów pokrywających powierzchnię ziemi. Napisał najlepszą grammatykę islandzką i anglo-saxońską; w pomnikach hebrajskich i hieroglifach śledził chronologię Egiptu, wydał Eddy czyli Sagi. Dzięki jego rozlicznemu ofiarom, towarzystwo przedrukowało oryginalne dzieła islandzkie, wydaje książki edukacyjne, dzienniki i pisma peryodyczne za najpomniejszą cenę, ma swych członków zwyczajnych i nadzwyczajnych, swych zagraicznych korespondentów, wydział duński i islandzki składający się z 500 osób. Odbiera corocznie dary od monarchy i dość znaczne wspomóżenia od szlachty

duńskiej. Lecz ileż to razy Islandya opłakiwała smutny koniec swych dzieci ginących w młodym wieku ofiarą swej dzieci ginących swych trudnych wycieczek i podróży za granicę. Dwóch młodych uczniów Gisle Bringuksen i Tórasen, powracali do oyczyzny po długiej uczonej podróży i nieprzewidzianym przypadkiem zginęli w przepaści. Niepodobna prawie uwierzyć, że Dania szkodliwszą jest jeszcze islandczykom jak równik anglikom. W klimacie łagodniejszym od swego, często umierają z suchot. W ziemi swych przodków przebiegali góry lodowate, przepływali szerokie potogi, walczyli z najokropniejszymi burzami, puszczały się bez obawy na pływające lody, a w klimacie mniej ostrym, pod łagodniejszym niebem, chorują i umierają. Spis umierających za granicą jest najlepszym dowodem, że podróżowanie na południu jest zabójczym dla Islandczyków. Deszcze i zimno, grad i śnieg są dla nich zdrowiem, huk burzy jest dla ich ucha najmiłą melodyą. Raz w jesienną porę znajdowałam się w towarzystwie pewnego Islandczyka; burza wszystko wzruszała aż pod szczyty niebios, lecz mój towarzysz żalił się, mówiąc: »To nie wicher moich gór, to barza teatralna, echo słabe i niedoskonałe naszych hucznych i głośnych żywiołów Islandzkich.«

Zostaje nam jeszcze wspomnieć o towarzystwie biblijnym, założonem przez doktora Hendersona, które w roku 1813 wydrukowało zupełne wydanie ksiąg świętych, o innem towarzystwie, które wydało 50 rozmaitych rozpraw pod dozorem John Johnsona, i dla zakończenia naszej statystyki, o dwóch towarzystwach ustanowionych w Danii i mających za cel drukowanie starych dzieł skandynawskich.

Te wszystkie prace, i te wszystkie usiłowania są bez wątpienia godnymi uwagi w kraju takim, jak Islandya. Posłużyły do rozszerzenia oświaty, nie tylko pomiędzy klasą wyższą, lecz nawet pomiędzy ludem, który mniej jest ograniczony niż w wielu okolicach Europy. Trudno znaleźć wieśniaka, któryby prócz zasad religijnych nie znał historii narodowej i pieśni swych bardów.

## DONIESIENIA PRYWATNE.

Do Księgarni D. E. Friedleina w Rynku nadeszły nowe próby obiciów papierowych, odznaczające się w tym roku co do wytwornego gustu i taniości od lat poprzedzających.

Do handlu Jana Bochenek w rynku pod N. 19 niedłunym został w komisji nowy transport płócien i chustek do naza płóciennych w różnych gatunkach, które po cenach fabrycznych sprzedawane będą.

Podpisana w Krakowie przy ulicy Szewskiej pod Nr 532 w kamienicy W. Molachowskiego, daje śniadania obiadu i kolacye. Polecając się Publiczności, ręczy za szybkość usługi, i pomірną cenę potraw.

(3 raz.)

S. Baranowska.